**Instrucciones:**

Marque con un círculo el número entre 1 y 5 a la respuesta que sea más adecuada para usted.

1. Yo hablo Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Yo hablo Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me gusta hablar Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me asocio con Norteamericanos de descendencia Europea.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Yo me asocio con Mexicanos, Mexicanos- Americanos, y/o con otros Latinoamericanos.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto escuchar música en Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto escuchar música en Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto programas en la televisión en Español .

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto programas en la televisión en Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto películas en Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto películas en Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto leer libros en Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Disfruto leer libros en Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Escribo cartas en Español.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Escribo cartas en Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mis pensamientos son hechos en el idioma Inglés.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mis pensamientos son hechos en el idioma Español.

\_ 1. Not at all

\_ 2. Very little or not very often

\_ 3. Moderately

\_ 4. Much or very often

\_ 5. Extremely often or almost always

1. Mi contacto con México y/o otros países Latinoamericanos ha sido.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mi contacto con los Estados Unidos Americanos ha sido .

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mi padre se identifica (o se identificaba) como “Mexicano”

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mi madre se identifica (o se identifica) como “Mexicana”

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mientras crecía, mis amigos eran de origen Mexicano o de otro origen Latinoamericano

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mientras crecía, mis amigos eran de origen, descendencia Norteamericana de Europea..

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mi familia cocina comidas Mexicanas y/o otras comidas Latinoamericanas.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mis amigos ahora son Norteamericanos de descendencia Europea.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Mis amigos ahora son de origen Mexicano y/o Latinoamericano.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me gusta identificarme como un/a Norteamericano/a de descendencia Europea.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me gusta identificarme como Mexicano/a Americano/a y/o como de otro origen Latinoamericano.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me gusta identificarme como Mexicano/a y/o otra origen Latina.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

1. Me gusta identificarme como Americano/a.

\_ 1. Nada

\_ 2. Un Poquito o no frecuentemente

\_ 3. Moderadamente

\_ 4. Mucho o muy frecuente

\_ 5. Muchísimo o casi siempre

This CRF translation is based on a validated translation: Cuéllar I, Arnold B, Maldonado R. Acculturation Rating Scale for Mexican-Americans-II: A revision of the original ARSMA Scale. *Hispanic Journal of Behavioral Sciences* 1995 17: 275. DOI: 10.1177/07399863950173001